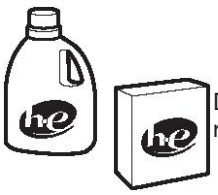
MANUAL DE USO Y CUIDADO DE LA LAVADORA/SECADORA

Índice

SEGURIDAD DE LA LAVADORA/SECADORA 2
¿QUÉ HAY DE NUEVO DEBAJO DE LA TAPA? 4
ACCESORIOS 5
AHORRO DE AGUA Y ENERGÍA.....5
REVISE QUE EL SISTEMA DE VENTILACIÓN TENGA UN BUEN FLUJO DE AIRE 6
PANEL DE CONTROL Y FUNCIONES 7
GUÍA DE CICLOS DE LA LAVADORA.....8
GUÍA DE CICLOS DE LA SECADORA 10
USO DE SU LAVADORA 11
USO DE SU SECADORA 14
CARACTERÍSTICAS ADICIONALES.....15
MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA/SECADORA 16
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....20
GARANTÍA.....28
ASISTENCIA O SERVICIO ..... Contraportada



Diseñada para utilizar solamente detergentes de alto rendimiento (HE).

SEGURIDAD DE LA LAVADORA/SECADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO — **Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

⚠ ADVERTENCIA — **Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.



ADVERTENCIA: "Riesgo de incendio"

- **La instalación de la secadora de ropa debe estar a cargo de un instalador competente.**
- **Instale la secadora de ropa según las instrucciones del fabricante y los códigos locales.**
- **No instale una secadora de ropa con materiales de ventilación de plástico flexible o un ducto de metal flexible (de hoja de metal). Si se usa un ducto de metal flexible, éste deberá ser de un tipo específico, que esté identificado por el fabricante de electrodomésticos como apto para ser usado con secadoras de ropa. Es sabido que los materiales de ventilación flexible se derrumban, se aplastan con facilidad y atrapan pelusa. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire de la secadora de ropa y aumentarán el riesgo de incendio.**
- **Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte, siga todas las instrucciones de instalación.**
- **Guarde estas instrucciones.**

ADVERTENCIA: Las pérdidas de gas no siempre se pueden detectar por el olfato.

Los proveedores de gas recomiendan que usted use un detector de gas aprobado por UL (Laboratorio de normalización) o CSA (Asociación canadiense de seguridad).

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de gas.

Si se detecta una fuga de gas, siga las instrucciones de "Pasos que usted debe seguir si huele a gas".

ADVERTENCIA: No lave prendas resistentes o tipo resistentes al agua. No seguir de cerca estas instrucciones puede resultar en una condición de vibración anormal y desequilibrio que podría ocasionaren lesiones físicas, daños a la propiedad y/o daños al aparato.

ADVERTENCIA: Si la información en estas instrucciones no se sigue con exactitud, podría ocurrir un incendio o una explosión, lo que causaría daños a propiedades, heridas personales o la muerte.

– No almacene o use gasolina u otros líquidos y vapores inflamables cerca de este u otro aparato electrodoméstico.

– PASOS QUE USTED DEBE SEGUIR SI HUELE A GAS:

- **No trate de encender ningún aparato electrodoméstico.**
- **No toque ningún interruptor eléctrico.**
- **No use ningún teléfono en su casa o edificio.**
- **Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones de su proveedor de gas.**
- **Si usted no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.**

– La instalación y el servicio deben ser efectuados por un instalador calificado, una agencia de servicio o por el proveedor de gas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones al usar el electrodoméstico, siga las siguientes precauciones básicas:

- Lea todas las instrucciones antes de usar el electrodoméstico.
- No seque artículos que ya se hayan limpiado, lavado, remojado o manchado con gasolina, disolventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas ya que despiden vapores que pueden encenderse o causar una explosión.
- No permita que los niños jueguen sobre el electrodoméstico o dentro de este. Es necesario supervisar a los niños cuando se use el electrodoméstico cerca de ellos.
- Antes de poner el electrodoméstico fuera de funcionamiento o de descartarlo, quite la puerta del compartimiento de secado.
- No introduzca las manos cuando el tambor esté en movimiento.
- No instale ni almacene este electrodoméstico en lugares donde quede expuesto a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare o remplace ninguna pieza del electrodoméstico ni intente realizar una reparación a menos que esto se recomiende específicamente en las instrucciones de mantenimiento o de reparación publicadas para el usuario, y solo si las comprende y tiene la experiencia para llevarlas a cabo.
- No utilice suavizantes de telas o productos para eliminar la estática de prendas a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante de telas o del producto en uso.
- No utilice calor para secar prendas que contengan goma espuma o materiales con textura similar a la goma.
- Limpie el filtro de pelusa antes o después de cada carga.
- Mantenga el área alrededor de la abertura de ventilación y las áreas adyacentes a esta abertura sin pelusas, polvo o tierra.
- La parte interior del aparato y el ducto de escape se deben limpiar periódicamente. Esta limpieza la debe llevar a cabo un personal de servicio calificado.
- No coloque los objetos expuestos a aceite para cocinar en su secadora. Los objetos expuestos a aceites para cocinar pueden contribuir a una reacción química que podría causar que una carga se inflame. Para reducir el riesgo de incendio debido a cargas contaminadas, la parte final de un ciclo en la secadora se produce sin calor (período de enfriamiento). Evite detener una secadora antes de que termine el ciclo de secado a menos que todos los objetos se saquen y separen rápidamente de modo que el calor se disipe.
- No use piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante (por ejemplo, piezas hechas en casa con una impresora 3D).
- Consulte las instrucciones de instalación para ver los requisitos de conexión a tierra y de instalación.
- No instale un ventilador de refuerzo en el ducto de escape.
  NOTA: La advertencia del ventilador de refuerzo no se aplica a las secadoras de ropa diseñadas para ser instaladas en un sistema de secadora de ropa múltiple, con un sistema de conducto de escape diseñado que se instala según las pautas del fabricante de dicha secadora.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

CUANDO DESECHE O GUARDE SU SECADORA DE ROPA ANTERIOR, QUÍTELE LA PUERTA.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

¿QUÉ HAY DE NUEVO DEBAJO DE LA TAPA?

Su nueva lavadora funcionará de manera diferente que su antigua lavadora con agitador.

Bloqueo de la tapa

Para obtener velocidades más rápidas de exprimido, la tapa se bloqueará y se encenderá la luz de Lid Lock (Tapa bloqueada). Cuando esta luz está encendida, la tapa está asegurada y no se puede abrir. Cuando esta luz está parpadeando, la lavadora está en pausa. Cuando esta luz está apagada, la tapa puede abrirse. Si necesita abrir la tapa para agregar una prenda después de este punto, la tapa permanecerá desbloqueada durante toda la etapa de agitación de la fase de lavado. El ciclo automáticamente hará una pausa cuando se abra la tapa y se reanudará cuando se la cierre. La tapa se bloqueará antes de comenzar la fase de centrifugado. Si necesita hacer una pausa o detener la lavadora después de este punto, debe presionar el botón START/PAUSE (Inicio/Pausa) y esperar a que la tapa se desbloquee. La tapa sólo se desbloqueará una vez que se haya detenido el movimiento de la lavadora. Según de en qué momento del ciclo intente hacer una pausa, la tapa puede tardar varios segundos o varios minutos en desbloquearse. Presione el botón START/PAUSE (Inicio/Pausa) para comenzar el ciclo.

Sensing (Detección)

Esta lavadora realizará una serie de giros para comprobar el equilibrio de la carga. En ese momento, se escuchan una serie de chasquidos y una señal de zumbido que indican que la tecnología de detección está determinando si hay una carga desequilibrada.

Sonidos

En diferentes etapas del ciclo de lavado, podrá escuchar sonidos y pausas que son diferentes a los de su lavadora anterior. Por ejemplo, puede oír un chasquido y un zumbido al comienzo de la fase de centrifugado cuando el bloqueo de la tapa realiza una autoverificación. Se escucharán distintos tipos de zumbidos y runruneos a medida que el agitador verifique el equilibrio de la carga o la mueva. Algunas veces no oirá nada, mientras la lavadora determina el nivel de agua correcto para su carga o deja la ropa en remojo por un tiempo.

Selección del detergente adecuado

Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete tendrá la indicación “HE” o “High Efficiency” (Alto rendimiento). El uso de un detergente que no es HE probablemente derive en tiempos de ciclo más prolongados y menor rendimiento del enjuague. También puede resultar en mal funcionamiento de los componentes y, con el tiempo, la acumulación de moho. Los detergentes HE deben ser de baja espuma y rápida dispersión para producir la cantidad adecuada de espuma a fin de lograr un rendimiento óptimo. Deben mantener la suciedad en suspenso para que no vuelva a depositarse sobre las prendas limpias. No todos los detergentes etiquetados como de alto rendimiento tienen igual formulación y capacidad para reducir la espuma. Por ejemplo, los detergentes HE naturales, orgánicos o caseros pueden generar un alto nivel de espuma. Siga siempre las instrucciones del fabricante del detergente para determinar la cantidad de detergente que debe utilizar.



Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE).

Enjuague con rociado

Algunos ciclos usan de manera predeterminada un enjuague con rociado. Durante estos ciclos, oirá que el agua entra en la lavadora a medida que la tina gira y que permite que el agua del enjuague penetre las prendas. Consulte la “Guía de ciclos” para obtener detalles.

IMPORTANTE:

- La tapa se debe cerrar antes de que la canasta de la lavadora se llene de agua y para que se inicie el ciclo de lavado. Si la tapa está abierta y el llenado se detiene, cierre la tapa y presione el botón START/PAUSE (Inicio/Pause) para completar el ciclo.
- Ajuste la perilla Fabric Softener (Suavizante para telas) en “Yes” (Sí) cuando utilice el depósito de suavizante de telas. Esto asegura que el suavizante para telas se agregue en el momento correcto durante la fase de enjuague y que se distribuya uniformemente.

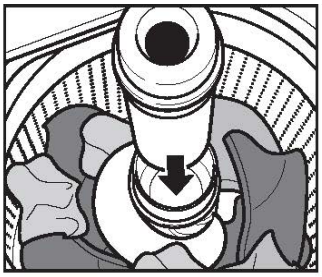
ACCESORIOS DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO

PIEZAS CERTIFICADAS DE FÁBRICA - Estas palabras designan piezas y accesorios de calidad diseñados específicamente para su electrodoméstico. Ingeniería comprobada con el tiempo que cumple con nuestras estrictas especificaciones de calidad.

PIEZAS CERTIFICADAS DE FÁBRICA

Optimice el rendimiento de su nueva lavadora/secadora con los accesorios genuinos de Whirlpool indicados a continuación. Para obtener más información sobre opciones y pedidos, llame al **1-800-901-2042** o visítenos en: **www.whirlpool.com/accessories.** En Canadá, llame al **1-800-807-6777** o visítenos en **www.whirlpoolparts.ca.**

Lavadora



Depósito del suavizante de telas

Este práctico depósito de suavizante de telas se conecta con el agitador y le ahorra el paso de añadir manualmente el suavizante durante el ciclo de enjuague.

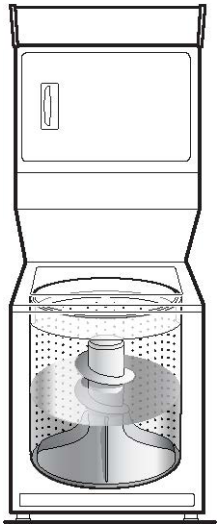
Esta lavadora no incluye mangueras de entrada de agua. Consulte las Instrucciones de instalación para conocer la instalación de los accesorios.

Secadora

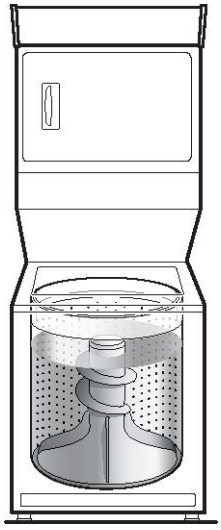
Accesorios
Cepillo para limpiar el ducto de escape de la secadora
Estante de secado
Limpiador multiuso para electrodomésticos
Carro de almacenamiento para artículos de lavandería

AHORRO DE AGUA Y ENERGÍA

Esta lavadora ha sido diseñada para usar menos agua y energía, y cumple con todas las normas de ahorro de energía de 2015. Los ciclos de lavado con temperaturas controladas han sido diseñados para mantener el desempeño de limpieza a la vez que usan menos agua y energía en comparación con las lavadoras tradicionales anteriores. Como consecuencia de esto, los niveles de agua serán más bajos y las temperaturas de agua caliente y tibia no serán tan altas como a las que usted está acostumbrado.



Lavadora tradicional



Lavadora con nivel reducido de agua

REVISE QUE EL SISTEMA DE VENTILACIÓN TENGA UN BUEN FLUJO DE AIRE

⚠ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Use un ducto de escape de metal pesado.

No use un ducto de escape de plástico.

No use un ducto de escape de aluminio.

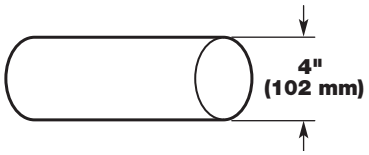
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

Buen flujo de aire

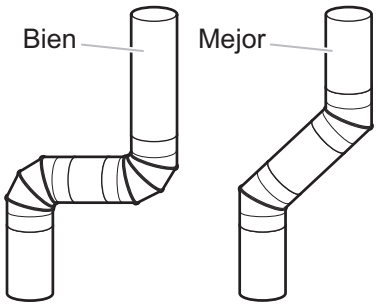
Además de calor, las secadoras también necesitan un buen flujo de aire para secar las prendas de manera eficiente. La ventilación adecuada reducirá la duración del secado y mejorará su ahorro de energía. Consulte las Instrucciones de instalación. El sistema de ventilación conectado a la secadora desempeña una función muy importante para el flujo de aire adecuado. Las visitas de servicio debidas a la ventilación inadecuada no están cubiertas por la garantía y correrán por cuenta del cliente, sin importar quién haya instalado la secadora.

Mantener un buen flujo de aire:

- Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga.
- Reemplace el material plástico o de metal laminado del ducto de ventilación con material para ventilaciones pesado y rígido de 4” (102 mm) de diámetro.



- Use un ducto con la longitud más corta posible.
- No utilice más de cuatro codos de 90° en un sistema de ventilación; cada ángulo y curva reduce el flujo de aire.

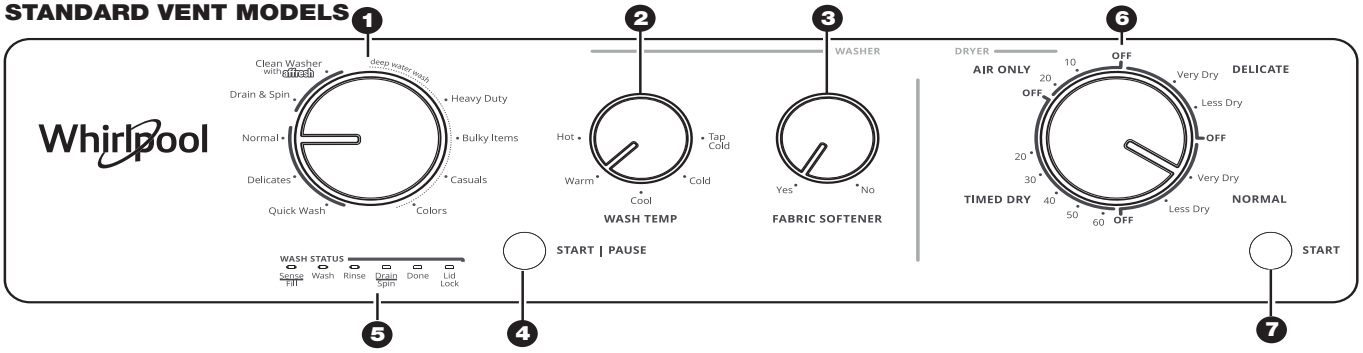


- Quite la pelusa y los desechos de la capota de ventilación.
- Quite la pelusa de toda la longitud del sistema de ventilación al menos cada 2 años. Cuando haya terminado la limpieza, revise por última vez el producto asegurándose de seguir las “Instrucciones de instalación” que vienen con su secadora.
- Retire los artículos que estén frente a la secadora.

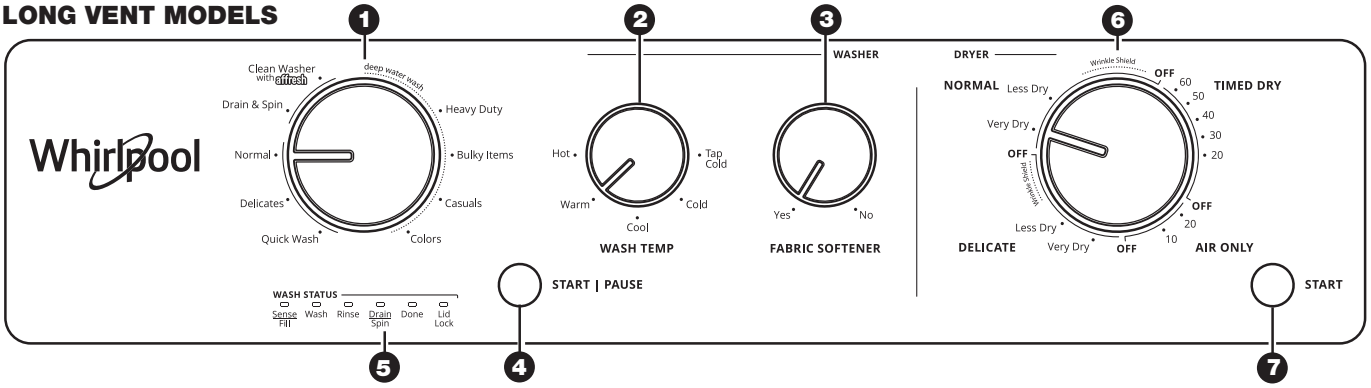
Utilice los ciclos automáticos para un mejor cuidado de las telas y ahorro de energía

Utilice los ciclos Automatic Dry (Secado automático) para obtener el mayor ahorro de energía y un mejor cuidado de las telas con la secadora. Durante los ciclos de Automatic Dry (Secado automático), se detectan la temperatura del aire de secado o el nivel de humedad en la carga. Esta detección se realiza durante todo el ciclo de secado y la secadora se apaga cuando la carga alcanza el nivel de sequedad seleccionado. Con Timed Drying (Secado programado), la secadora funciona durante el tiempo seleccionado y algunas veces puede dar lugar a encogimiento, arrugas y estática a causa del exceso de secado. Use Timed Drying (Secado programado) para aquellas cargas húmedas ocasionales que necesiten algo más de tiempo de secado o cuando use el estante de secado.

STANDARD VENT MODELS



LONG VENT MODELS



No todas las características y opciones están disponibles en todos los modelos. La apariencia puede variar.

LAVADORA

1 PERRILLA DE CICLO DE LAVADO

Use la perilla de ciclos de lavado para seleccionar entre los ciclos disponibles en su lavadora. Gire la perilla para seleccionar un ciclo para la carga de lavado.

Consulte “Guía de ciclos de lavado” para ver descripciones detalladas de los ciclos.

2 WASH TEMP (Temperatura de lavado)

También puede seleccionar una temperatura de lavado según el tipo de tela y de suciedad que esté lavando. Use el agua de lavado más caliente que la tela pueda resistir. Siga las instrucciones de las etiquetas de las prendas.

3 FABRIC SOFTENER (Suavizante de telas)

Ajuste esta perilla en “Yes” (Sí) al agregar suavizante de telas en el dosificador de suavizante de telas.

4 START/PAUSE (Inicio/Pausa)

Presione el botón Start/Pause (Inicio/Pausa) para poner en marcha la lavadora.

5 LUCES INDICADORAS DE ESTADO DE LAVADO



Las luces de estado de ciclo muestran el progreso de un ciclo. Es posible que note en cada etapa del proceso sonidos o pausas que sean diferentes de los de su lavadora anterior.

SENSE FILL (Llenado por detección)

Cuando se presione el botón Start/Pause (Inicio/Pausa), la lavadora se llenará y comenzará a detectar para determinar el tamaño de la carga y equilibrarlo.

Una vez que finalice la detección, la lavadora se llenará hasta el nivel adecuado para el tamaño de la carga detectado y, después, comenzará la fase de lavado del ciclo.

NOTA: Se hará una pausa en las fases de detección y lavado si se abre la tapa no bloqueada. Cierre la tapa para reanudar el ciclo. Si se deja la tapa abierta más de 10 minutos, el ciclo se cancelará y la lavadora bombeará para extraer el agua. La tapa se bloqueará después de la fase de lavado para comenzar el centrifugado inicial y permanecerá bloqueada durante el resto del ciclo.

LAVADO

La lavadora se llenará hasta el nivel de agua correcto de acuerdo con el tamaño de la carga. Es posible que ciertos ciclos agiten durante el proceso de llenado para reforzar el lavado. Oirá el agitador que rota, seguido de una pausa de varios segundos. Cuando comience el ciclo de lavado, oirá que el agitador aumenta la velocidad. Los sonidos del motor pueden cambiar en las distintas etapas del ciclo de lavado mientras la lavadora realiza las distintas acciones de lavado.

ENJUAGUE

Ciertos ciclos usan un enjuague con rociado, que agrega agua a la tina mientras la canasta centrifuga. Es posible que oiga el motor que se enciende brevemente (zumbido corto) para mover la canasta mientras la lavadora se llena.

SECADO/CENTRIFUGADO

La lavadora centrifuga la carga a velocidades cada vez para la extracción adecuada del agua, según el ciclo seleccionado.

DONE (Finalizado)

Una vez que se haya terminado el ciclo, se encenderá esta luz. Retire la carga de inmediato para obtener resultados óptimos.

LID LOCK (Bloqueo de la tapa)

La característica de bloqueo de la tapa permite velocidades de centrifugado más altas. Cuando la luz de Lid Lock (Bloqueo de la tapa) está encendida, la tapa está bloqueada y no se puede abrir si no se hace una pausa en el ciclo. Cuando la luz está apagada, la tapa puede abrirse.



Para abrir la tapa después de que se ha bloqueado, presione Start/Pause (Inicio/Pausa). La tapa se desbloqueará una vez que se haya detenido el movimiento de la lavadora. Esto puede tomar varios minutos si la carga estaba centrifugándose a alta velocidad. Presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) nuevamente para reanudar el ciclo.



SECADORA

6 PERRILLA DE CICLO DE SECADO

Use la perilla de ciclos de secado para seleccionar entre los ciclos disponibles en su secadora. Gire la perilla para seleccionar un ciclo para la carga de lavado. Consulte la "Guía de ciclos de la secadora" para ver descripciones detalladas de los ciclos.

TIMED DRY (Secado programado)

Hará funcionar la secadora durante el tiempo especificado en el control. El tiempo y la temperatura de secado dependerán del modelo de su secadora.

CICLOS NORMAL Y DELICATE (Ropa delicada)

Estos ciclos detectan la humedad en la carga o la temperatura del aire y se apagan cuando la carga alcanza el nivel de sequedad seleccionado. Ofrecen el mejor secado en el tiempo más corto. El tiempo del secado variará según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de sequedad.

Air Only (Solo aire)

Este ciclo hará funcionar la secadora sin calor durante el tiempo especificado en el control.

7 BOTÓN START (Inicio)

El botón Start (Inicio) se usa para poner en marcha la secadora. La señal de fin de ciclo emite un sonido audible una vez que el ciclo de secado ha terminado. El sacar la ropa con prontitud al final del ciclo reduce la formación de arrugas.

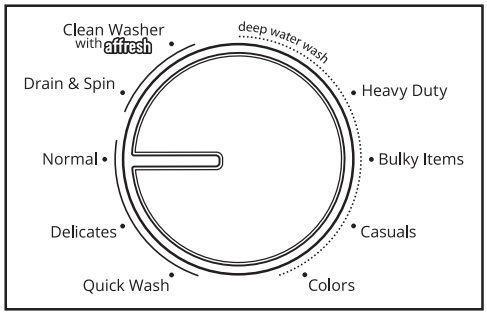
GUÍA DE CICLOS DE LA LAVADORA

Cada listado de ciclo incluye una tabla de rendimiento que clasifica su poder de limpieza, delicadeza para lavar los artículos, y eficiencia en el uso de recursos. No todos los ciclos u opciones están disponibles en todos los modelos. Consulte la perilla de control de ciclos en su lavadora.

Las temperaturas de lavado se seleccionan usando la perilla de temperatura de lavado. Los ciclos marcados con Deep Water (Nivel de agua alto), usan un nivel más alto de agua.

Para un rendimiento óptimo:

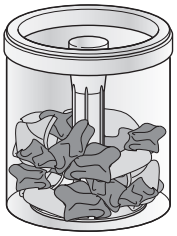
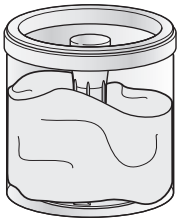
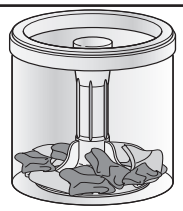
- Elija el ciclo más adecuado para la carga que vaya a lavarse.
- Disminuye o aumenta la temperatura máxima ideal del agua para cualquier ciclo.
- No deje la tapa de la lavadora abierta desatendida una vez que se haya comenzado a llenar.



Artículos a lavar:	Ciclo:	Tamaño de la carga:	Velocidad de lavado/exprimido:	Detalles del ciclo:
Prendas de algodón, lino y cargas de prendas mixtas	**Normal**		High (Alta) y Low/High (Baja/Alta)	Use este ciclo para las prendas de algodón y cargas de telas mixtas con suciedad normal. 

†Uso eficiente de recursos, como el agua y la energía.

IMPORTANTE: No coloque artículos a remojar en la lavadora levantando la tapa o deteniendo el ciclo. No seguir estas instrucciones puede ocasionar daños a la propiedad. Si lo necesita, ponga los artículos a remojar en un pequeño lavabo, antes de cargar la lavadora.

Artículos a lavar:	Ciclo:	Tamaño de la carga:	Velocidad de lavado/exprimido:	Detalles del ciclo:
Telas que no se planchan, de algodón, planchado permanente, lino y telas sintéticas	**Ropa informal**		High (Alta) y Low/ Low (Baja/Baja)	Use este ciclo para lavar cargas con telas que no se planchan como camisas deportivas, blusas, ropa de oficina informal, fibras de planchado permanente y mezclas. 
Seda lavable a máquina, telas de lavado a mano	**Delicates (Ropa delicada)**		Low/Low (Baja/Baja)	Use este ciclo para lavar prendas con suciedad ligera cuya etiqueta de cuidado indique el uso del ciclo para sedas lavables a máquina o para ropa delicada. Coloque los artículos pequeños en bolsas de malla para prendas antes de lavarlos. 
Telas resistentes, prendas que no destiñen, toallas y jeans	**Heavy Duty (Intenso)**		High/High (Alta/Alta)	Use este ciclo para lavar artículos con suciedad profunda o resistentes o cuando utilice blanqueador. 
Carga de prendas de algodón de color, lino, informal y mixtas	**Colors (Ropa de color)**		High/High (Alta/Alta)	Use este ciclo para las prendas de color y cargas de telas mixtas con suciedad normal. 
Artículos grandes como sábanas, bolsas para dormir, edredones pequeños, chaquetas y alfombras pequeñas lavables	**Bulky Items (Artículos voluminosos)**		Low/Low (Baja/Baja)	Utilice este ciclo para lavar elementos de gran tamaño como chaquetas y edredones pequeños. La lavadora se llenará con suficiente agua para mojar la carga antes de que comience la etapa de lavado del ciclo y usa un nivel de agua más alto que otros ciclos. 
Telas con suciedad ligera	**Quick Wash (Lavado rápido)**		High/High (Alta/Alta)	Use este ciclo para lavar rápidamente un número bajo de prendas con suciedad ligera. 
Artículos lavables a mano o artículos empapados	**Drain & Spin (Desagote y centrifugado)**	N/D	N/A/High (N/D/Alta)	Este ciclo usa un centrifugado para acortar el tiempo de secado de las telas pesadas o para los artículos de cuidado especial que se laven a mano. Use este ciclo para desaguar la lavadora después de anular un ciclo o para completar un ciclo después de un corte de corriente.

†Uso eficiente de recursos, como el agua y la energía.

IMPORTANTE: No coloque artículos a remojar en la lavadora levantando la tapa o deteniendo el ciclo. No seguir estas instrucciones puede ocasionar daños a la propiedad. Si lo necesita, ponga los artículos a remojar en un pequeño lavabo, antes de cargar la lavadora.

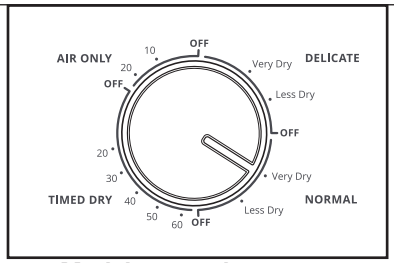
Artículos a lavar:	Ciclo:	Tamaño de la carga:	Velocidad de lavado/exprimido:	Detalles del ciclo:
Ninguna prenda en la lavadora	**Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®)**	N/D	Low/N/A (Baja/ND)	Utilice este ciclo cada 30 lavados para mantener el interior de la lavadora fresco y limpio. Este ciclo usa un nivel de agua más alto. Úselo con la tableta limpiadora para lavadoras affresh® o con blanqueador líquido con cloro regular para limpiar a fondo el interior de su lavadora. Este ciclo no debe interrumpirse. Consulte "Cuidado de la lavadora". **IMPORTANTE:** No coloque prendas ni otros artículos en la lavadora durante el ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh). Use este ciclo con la tina de lavado vacía. No utilice blanqueador espesado para verter fácilmente o que no salpique al usar el ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh) ya que el agua podría ser más jabonosa de lo necesario. Consulte "Cuidado de la lavadora" en "Mantenimiento de la lavadora".

†Uso eficiente de recursos, como el agua y la energía.

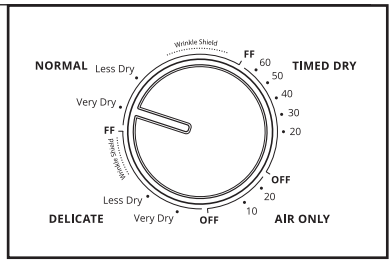
IMPORTANTE: No coloque artículos a remojar en la lavadora levantando la tapa o deteniendo el ciclo. No seguir estas instrucciones puede ocasionar daños a la propiedad. Si lo necesita, ponga los artículos a remojar en un pequeño lavabo, antes de cargar la lavadora.

GUÍA DE CICLOS DE LA SECADORA - CICLOS AUTOMATIC DRY (SECADO AUTOMÁTICO)

No todos los ciclos ni los ajustes están disponibles en todos los modelos. Los ciclos Normal y Delicate (Ropa delicada) son ciclos de secado automático. Ofrecen el mejor secado en el tiempo más corto. Detectan la humedad en la carga o la temperatura del aire y se apagan cuando la carga alcanza el nivel de sequedad seleccionado. El tiempo de secado varía según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de sequedad. Seleccione el ciclo Normal (Normal) o Delicate (Ropa delicada) según las telas incluidas en la carga. Si tiene dudas respecto del ciclo que debe seleccionar para una carga, seleccione el ciclo Delicate (Ropa delicada) en lugar de Normal, que posee una temperatura más alta.



Modelos con ductos de escape estándar



Modelos con ducto de escape largo

La opción WRINKLE SHIELD™ (Protección contra arrugas) (modelos con ducto de escape largo)
Esta función se ejecutará después de completar el ciclo de secado. Pone la secadora en marcha y la detiene periódicamente, haciendo girar la carga sin calor para ayudar a evitar las arrugas.

Artículos para secar:	Ciclo:	Opciones disponibles:	Detalles del ciclo:
Pana, ropa de trabajo	**Normal**	Ninguno	Cargas medianas a grandes de telas y artículos mixtos.
Lencería, blusas, tejidos de punto lavables	**Delicate (Prendas delicadas)**	Ninguno	Para secar suavemente los artículos delicados.

NOTA: Si las cargas no parecen estar tan secas como le gustaría, seleccione Muy seco (Very Dry) la próxima vez que seque una carga similar. Si le parece que las prendas están más secas de lo que las desea, seleccione Less Dry (Menos seco) la próxima vez que seque una carga similar.

GUÍA DE CICLOS DE LA SECADORA - TIMED DRY (SECADO PROGRAMADO)

No todos los ciclos ni los ajustes están disponibles en todos los modelos.
Hará funcionar la secadora durante el tiempo seleccionado.

Artículos para secar:	Ciclo:	Temperatura:	Opciones disponibles:	Detalles del ciclo:
Goma, plástico, telas sensibles al calor	**Air Only (Solo aire)**	No Heat (Sin calor)	Time Adjustment (Ajuste de tiempo)	Para airear, refrescar y soltar la ropa sin calentar.
Artículos pesados, voluminosos o de peso liviano	**Timed Dry (Secado programado)**	Alta	Time Adjustment (Ajuste de tiempo)	Termina de secar los artículos si todavía están húmedos.

NOTA: Las certificaciones de energía gubernamentales para este modelo se basan en el ciclo Timed Dry (Secado programado) con el ajuste de temperatura máxima de secado. No se utilizaron los valores predeterminados de envío de ciclo normal, Less Dry (Menos seco) y la opción Wrinkle Shield™ (Protección contra arrugas) (cuando corresponda).

⚠ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

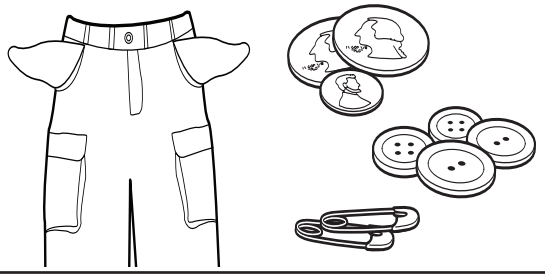
Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

1. Separe y prepare las prendas



- Vacíe los bolsillos. Las monedas, los botones o cualquier objeto pequeño suelto puede pasar debajo de la agitador y atorarse, lo cual puede provocar sonidos no esperados.
- Seleccione los artículos según el ciclo recomendado, la temperatura del agua y la resistencia a perder el color.
- Seleccione los artículos con mucha suciedad de los que tienen poca suciedad.
- Separe los artículos delicados de las telas resistentes.
- No seque los artículos si aún hay manchas después del lavado ya que el calor puede hacer las manchas permanentes.
- Trate las manchas enseguida.
- Cierre las cremalleras, abroche los ganchos, ate los cordones y las fajas, y quite los accesorios y adornos que no sean lavables.
- Remiende lo que esté roto y desgarrado para evitar más daños a los elementos durante el lavado.

Consejos útiles:

- Use bolsas de malla para prendas para ayudar a prevenir los enredos cuando lave artículos delicados o pequeños.
- Vuelva al revés las prendas de tejido para evitar que se formen pelusas. Separe las prendas que atraen las pelusas de las que las sueltan. A las prendas de telas sintéticas, los tejidos y la pana se les pegará la pelusa de las toallas, los tapetes y la felpilla.

NOTA: Siempre lea y siga las instrucciones en las etiquetas de cuidado de las telas para evitar daños a sus prendas.

⚠ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

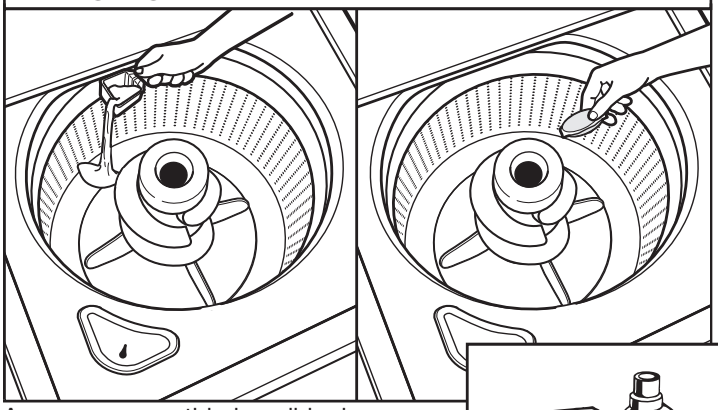
No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

2. Agregue los productos de lavandería



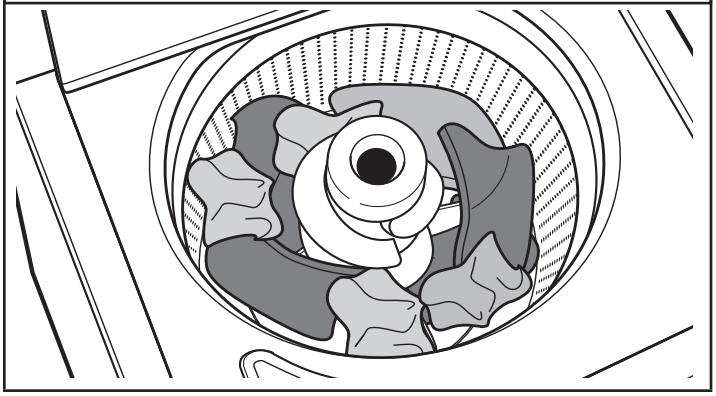


Agregue una cantidad medida de detergente de alto rendimiento (HE) o un paquete de detergente de lavandería de dosis única en la canasta. Si va a usar un producto para realzar el lavado, como Oxi, blanqueador no decolorante o cristales de suavizante para telas, agréguelo en el fondo de la canasta de lavado antes de agregar las prendas.

IMPORTANTE: Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete tendrá la indicación “HE” o “High Efficiency” (Alto rendimiento). El uso de un detergente que no es HE probablemente derive en tiempos de ciclo más prolongados y menor rendimiento del enjuague. También puede resultar en mal funcionamiento de los componentes y, con el tiempo, la acumulación de moho. Los detergentes HE deben ser de baja espuma y rápida dispersión para producir la cantidad adecuada de espuma a fin de lograr un rendimiento óptimo. Deben mantener la suciedad en suspenso para que no vuelva a depositarse sobre las prendas limpias. No todos los detergentes etiquetados como de alto rendimiento tienen igual formulación y capacidad para reducir la espuma. Por ejemplo, los detergentes HE naturales, orgánicos o caseros pueden generar un alto nivel de espuma.

NOTA: Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de productos de lavandería que debe usar.

3. Cargue las prendas en la lavadora

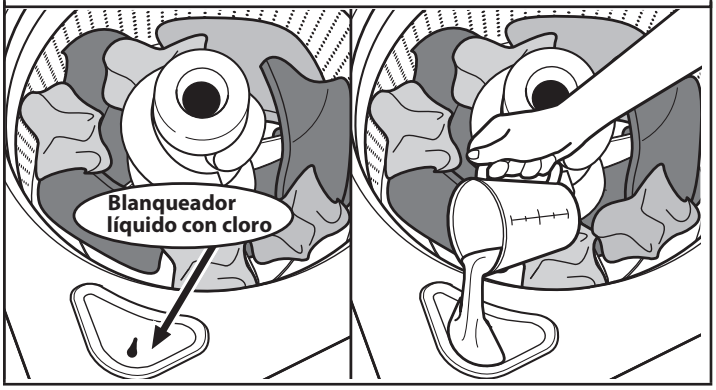


Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Para obtener resultados óptimos, no cargue la ropa de manera apretada. No envuelva los artículos grandes como las sábanas alrededor del agitador; cárguelos en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Pruebe mezclar artículos de distintos tamaños para reducir los enredos.



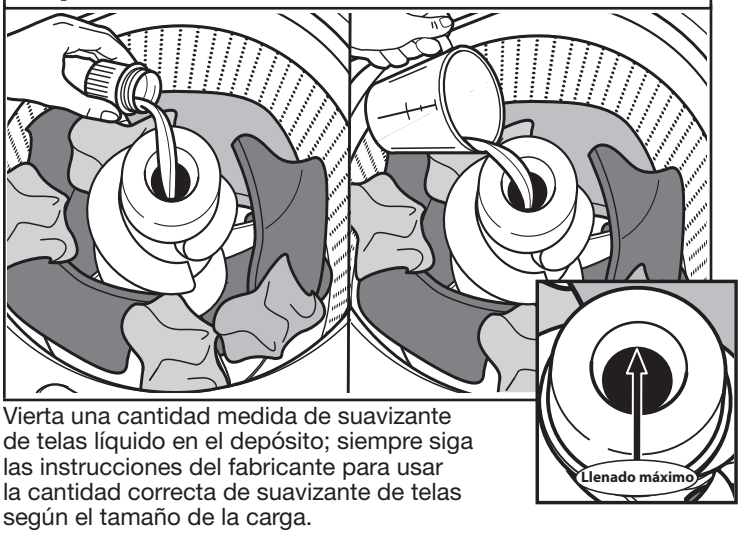
IMPORTANTE: No cargue la lavadora de manera apretada ni le introduzca los artículos a la fuerza. Los artículos deben moverse libremente para una limpieza óptima y para reducir la formación de arrugas y enredos.

4. Agregue blanqueador líquido con cloro al depósito (opcional)



No llene en exceso, diluya ni utilice más de 1 taza (236 ml). No utilice blanqueador para ropa de color ni productos Oxi en el mismo ciclo con blanqueador líquido con cloro.

5. Agregue suavizante para telas al depósito



Vierta una cantidad medida de suavizante de telas líquido en el depósito; siempre siga las instrucciones del fabricante para usar la cantidad correcta de suavizante de telas según el tamaño de la carga.

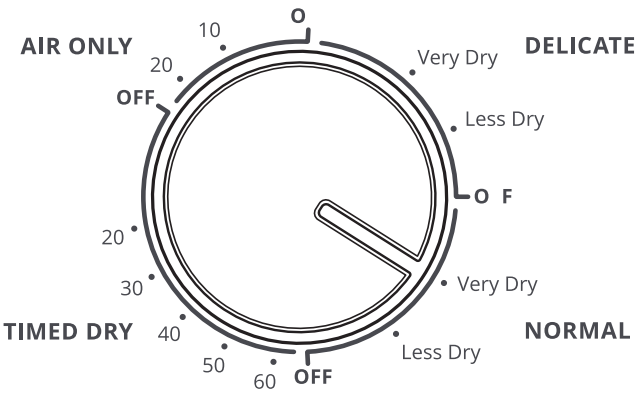
Para diluir el suavizante de telas líquido, llene el depósito con agua tibia hasta que el líquido llegue a la parte inferior del borde. Vea las flechas de la línea máxima de llenado. No llene en exceso.

Cómo agregar manualmente el suavizante para telas líquido a la carga de lavado

Durante el último enjuague, espere hasta que la lavadora haya terminado de llenarse y presione el botón START/PAUSE (Inicio/Pausa) para hacer una pausa en la lavadora. Levante la tapa y agregue la cantidad medida recomendada de suavizante para telas líquido. No permita que el suavizante de telas líquido se derrame, salpique, gotee o corra dentro de la canasta ni sobre la carga. No utilice más que la cantidad recomendada. Cierre la tapa y presione el botón START/PAUSE (Inicio/Pausa) nuevamente para poner de nuevo en marcha la lavadora.

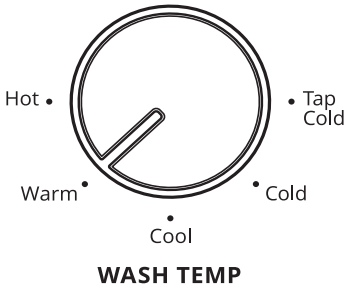
6. Para encender la máquina, pulse el botón Start/Pause (Inicio/Pausa) o gire la perilla de selección de ciclos; los LEDs 2, 3, 4 y 5 deben iluminarse. El LED 1 parpadeará y el LED 6 permanecerá apagado.

7. Seleccione un ciclo



Gire la perilla de los ciclos para elegir su ciclo de lavado. Para más información, vea la tabla “Guía de ciclos de lavado”.

8. Seleccione la temperatura de lavado

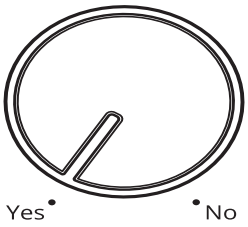


Para seleccionar la temperatura de lavado, gire la perilla Wash Temp (Temperatura de lavado) hasta el ajuste deseado. Todos los enjuagues son con agua fría.

NOTA: Siempre lea y siga las instrucciones en las etiquetas de cuidado de las telas para evitar daños a sus prendas.

Temperatura de lavado	Telas sugeridas
Hot (Caliente) Se agrega un poco de agua fría para ahorrar energía. El agua estará más fría que la del ajuste de su calentador de agua.	Ropa blanca y de color pastel, Prendas durables, Suciedad profunda
Warm (Tibia) Se agregará un poco de agua fría, de modo que el agua estará más fría que el agua provista por su lavadora anterior.	Colores vivos, Suciedad ligera a moderada
Cool (Fresco) Es posible que se agregue un poco de agua tibia para ayudar a remover la suciedad y disolver el detergente. En este ajuste, el agua está un poco más caliente que con Cold.	Colores que destiñen o se opacan, Suciedad ligera
Cold (frío) Esta es la temperatura del agua de su grifo. Es posible que se agregue agua tibia para ayudar a remover la suciedad y disolver el detergente.	Colores oscuros que destiñen o se opacan, Suciedad ligera
Tap Cold (Fría del grifo) Esta es la temperatura del agua de su grifo.	Colores oscuros que destiñen o se opacan, Suciedad ligera

9. Seleccione el suavizante de telas (si lo desea)



Ajuste esta perilla en “Yes” (Sí) al agregar suavizante de telas en el dosificador de suavizante de telas.

10. Presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) para iniciar el ciclo de lavado



Presione el botón START/PAUSE (Inicio/Pausa) para comenzar el ciclo de lavado. Cuando se haya terminado el ciclo, se encenderá la luz indicadora Done (Finalizado). Saque las prendas inmediatamente después de que se haya terminado el ciclo para evitar olores, reducir la formación de arrugas y evitar que se herrumbren los ganchos de metal, las cremalleras y los broches a presión.

Agregar prendas

Si necesita abrir la tapa para agregar una o dos prendas que se le hayan olvidado: Presione el botón START/PAUSE (Inicio/Pausa). La tapa se desbloqueará una vez que se haya detenido el movimiento de la lavadora. Esto puede tomar varios minutos si la carga estaba centrifugándose a alta velocidad. Luego cierre la tapa y presione nuevamente START/PAUSE (Inicio/Pausa) para reiniciar el ciclo.

NOTA: La lavadora no se llenará con la tapa abierta.

IMPORTANTE: Si se deja la tapa abierta más de 10 minutos, el agua se desaguará automáticamente.

Remojo manual

Si desea remojar manualmente las prendas en cualquier momento durante la parte de lavado del ciclo, presione el botón START/PAUSE (Inicio/Pausa) y deje la tapa cerrada. Una vez transcurrido el tiempo de remojo deseado, presione nuevamente el botón START/PAUSE (Inicio/Pausa) para continuar el ciclo. Mientras la tapa permanezca cerrada, el tiempo de remojo puede durar más de 10 minutos. Sin embargo, si la tapa se abre durante el remojo y queda abierta más de 10 minutos, el agua se bombeará y se desaguará automáticamente.

⚠ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como la gasolina, alejados de la secadora.

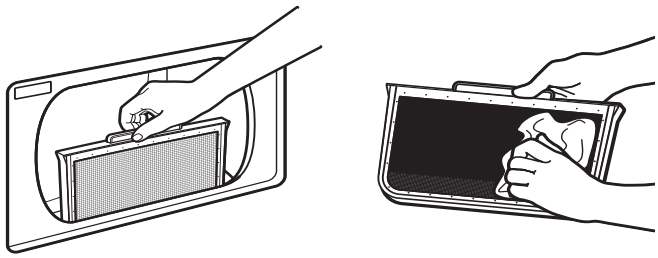
No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier substancia inflamable (aún después de lavarlo).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o daños personales, lea las Instrucciones importantes de seguridad antes de operar esta secadora.

Antes de usar la secadora, limpie el tambor de la misma con un paño húmedo para quitar el polvo que se acumuló durante el almacenaje y envío.

1. Limpie el filtro de pelusa

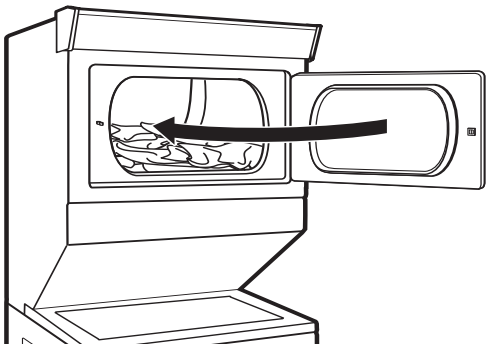


Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga.

Jale el filtro de pelusa directamente hacia arriba. Quite la pelusa enrollándola con los dedos. Empuje el filtro de pelusa con firmeza nuevamente en su lugar.

No enjuague ni lave el filtro para quitar la pelusa. Para ver información adicional de limpieza, consulte “Limpieza del filtro de pelusa”.

2. Cargue la secadora



Ponga la ropa en la secadora. Cierre la puerta.

NOTA: Su modelo puede tener una puerta diferente de la que se muestra.

No cargue la secadora de manera apretada; las prendas deben poder girar libremente.

⚠ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

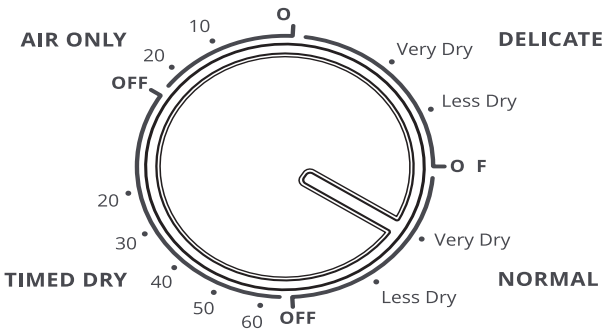
Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo los aceites de cocina).

Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando un Ciclo de Aire.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

3. Seleccione un ciclo



Seleccione el ciclo deseado para su carga. Consulte la “Guía de ciclos de la secadora” para ver más información sobre cada ciclo.

Ciclos Normal y Delicate (Ropa delicada)

Puede seleccionar un nivel de sequedad diferente, según la carga, girando la perilla hacia el nivel deseado de sequedad.

Si selecciona Very Dry (Muy seco) o Less Dry (Menos seco), se ajusta automáticamente el nivel de sequedad en el cual se apagará la secadora. Una vez que se haya fijado el nivel de sequedad, no podrá cambiarse si no se detiene el ciclo.

Los ciclos de secado automático le proporcionan el mejor secado en mucho menos tiempo. El tiempo de secado varía según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de sequedad.

NOTA: Very Dry (Muy seco) quita más humedad de la carga. Less Dry (Menos seco) quita menos humedad y se usa para las cargas que desee terminar de secar en una percha.

4. Presione el botón START (Inicio) para iniciar el ciclo



Mantenga presionado el botón START (Inicio) para arrancar el ciclo.

Retire de inmediato las prendas en cuanto haya finalizado el ciclo para reducir las arrugas.

CÓMO USAR EL ESTANTE DE SECADO

Para obtener un estante de secado para su secadora, consulte "Accesorios". Retire y deseche el material de embalaje antes de usar el estante.

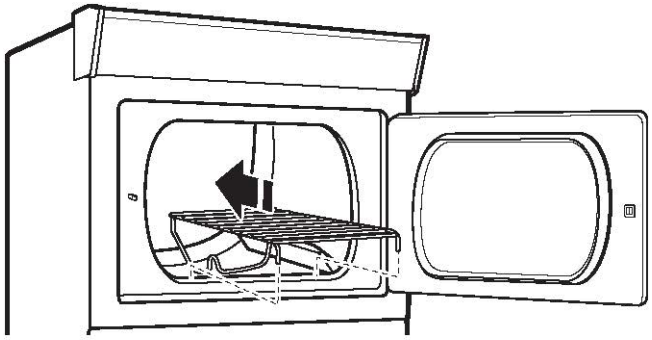
Use el estante de secado para elementos que no quiera secar con rotación, como suéteres y calzado deportivo. Cuando use el estante de secado, el tambor continúa girando pero el estante permanece fijo.

El estante de secado ha sido diseñado para ser utilizado solamente con los ciclos de secado programado. El estante de secado no puede usarse con los ciclos Automatic Dry (Secado automático).

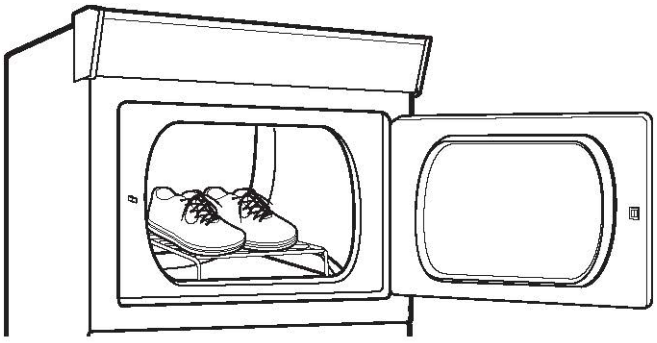
Para usar el estante de secado:

IMPORTANTE: No quite el filtro de pelusa.

1. Abra la puerta de la secadora.



2. Alinee los dos ganchos que están en la parte frontal del estante de secado con los orificios que están en la abertura de la puerta de la secadora y presiónelos hacia abajo por completo dentro de los orificios. Coloque el soporte posterior sobre el borde posterior de la secadora.



3. Coloque los artículos mojados encima del estante de secado. Deje espacio alrededor de los artículos para que circule el aire. El estante de secado no se mueve, pero el tambor rotará. Asegúrese que los artículos no cuelguen por los bordes o entre las rejillas del estante de secado.

4. Cierre la puerta.

5. Seleccione un ciclo Timed Dry/Air Only (Secado programado/Solo aire) o la temperatura Low (Baja). Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o con el ajuste Air Only (Solo aire).

6. Ponga a funcionar la secadora.

NOTA: Para obtener mejores resultados, no interrumpa el ciclo. Si debe interrumpir el ciclo, presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) una vez. Después de que el ciclo se detenga, ponga en marcha un ciclo Quick Wash (Lavado rápido) para enjuagar el limpiador de la lavadora.

MANGUERAS DE ENTRADA DE AGUA

Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Inspeccione periódicamente y cambie las mangueras de entrada si encuentra protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o fugas de agua.

Cuando reemplace las mangueras de entrada de agua, anote la fecha del reemplazo en la etiqueta con un marcador permanente.

CUIDADO DE LA LAVADORA

Recomendaciones para que su lavadora se mantenga limpia y rinda de manera óptima

1. Utilice siempre detergente de alto rendimiento y siga las instrucciones del fabricante con respecto a la cantidad de detergente que debe utilizar. Nunca use más de la cantidad recomendada, ya que puede acelerar la acumulación de residuos de detergente y suciedad en la lavadora, lo que puede causar un olor no deseado.
2. A veces, use lavados con agua tibia y caliente (no solamente lavados con agua fría), ya que pueden hacer un mejor trabajo para controlar el ritmo con que se acumulan la suciedad y el detergente.
3. Deje siempre la tapa de la lavadora abierta entre un uso y otro, para ayudar a que se termine de secar la lavadora y evitar la acumulación de residuos causantes de olores.

Limpieza de la lavadora de carga superior

Lea estas instrucciones por completo antes de comenzar el proceso de limpieza de rutina que se recomienda a continuación. El procedimiento de mantenimiento de la lavadora deberá efectuarse como mínimo una vez al mes o cada 30 ciclos de lavado, lo primero que ocurra, para controlar el ritmo de acumulación de suciedad y detergente en la lavadora.

Cómo limpiar el interior de la lavadora

Para mantener la lavadora libre de olores, siga las instrucciones de uso antes detalladas y utilice este procedimiento mensual de limpieza que recomendamos a continuación:

Ciclo recomendado para limpiar la lavadora

Consulte la sección “Guía de ciclos” para seleccionar el mejor ciclo de limpieza del interior de la lavadora. Utilice este ciclo con el limpiador para lavadoras affresh® o con blanqueador líquido con cloro, como se describe a continuación.

Comience el procedimiento

Procedimiento del ciclo con limpiador para lavadoras affresh® (recomendado

para un rendimiento óptimo):

a. Abra la tapa de la lavadora y saque las prendas o los artículos.

b. Use una toallita de limpieza de máquina affresh® o un paño suave o esponja húmedos para limpiar el interior de la ventana.

c. Coloque una pastilla de limpiador para lavadora affresh® en el fondo de la canasta de la lavadora.

d. No agregue ningún detergente ni sustancia química a la lavadora cuando siga este procedimiento.

e. Cierre la tapa de la lavadora.

f. Seleccione el ciclo Clean Washer with affresh® (limpiar la lavadora con affresh).

g. Mantenga presionado START/PAUSE (Inicio/Pausa) para comenzar el ciclo.

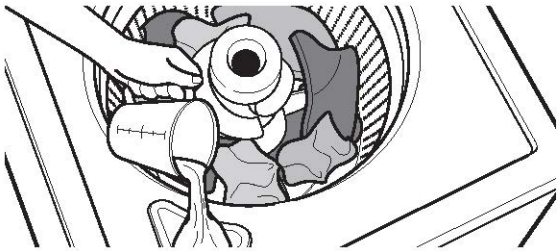
NOTA: Para obtener mejores resultados, no interrumpa el ciclo. Si debe interrumpir el ciclo, presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) una vez. Después de que el ciclo se detenga, ponga en marcha un ciclo Quick Wash (Lavado rápido) para enjuagar el limpiador de la lavadora.

CUIDADO DE LA LAVADORA (cont.)

Procedimiento con blanqueador con cloro (alternativo):

a. Abra la tapa de la lavadora y saque las prendas o los artículos.

b. Agregue 1 taza (236 mL) de blanqueador líquido con cloro al compartimiento del blanqueador.



NOTA: Con el tiempo, el uso de una mayor cantidad de blanqueador líquido con cloro de la que se recomienda puede dañar la lavadora.

c. Cierre la tapa de la lavadora.

d. No agregue ningún detergente ni sustancia química a la lavadora cuando siga este procedimiento.

e. Seleccione el ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh).

f. Mantenga presionado START/PAUSE (Inicio/Pausa) para comenzar el ciclo.

NOTA: Para obtener mejores resultados, no interrumpa el ciclo. Si debe interrumpir el ciclo, presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) una vez. Después de que el ciclo se detenga, ponga en marcha un ciclo Quick Wash (Lavado rápido) para enjuagar el limpiador de la lavadora.

Descripción del funcionamiento del ciclo “Clean Washer with affresh®”:

1. El ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh) determinará si hay ropa u otros elementos en la lavadora.
2. Si no se detectan elementos en la lavadora, ésta procederá con el ciclo.

Una vez que haya finalizado el ciclo, deje la tapa abierta para que haya una mejor ventilación y secado del interior de la lavadora.

Limpieza del depósito del suavizante líquido de telas

(en algunos modelos)

1. Quite el depósito sujetando la parte superior con las manos y apretándolo, mientras empuja hacia arriba con los pulgares.
2. Enjuague el dispensador bajo agua tibia o limpie las superficies con una toallita de limpieza de máquina affresh® o un paño húmedo; séquelas con una toalla, ya sea antes o después de poner a funcionar el ciclo “Clean Washer with affresh®”. Use un limpiador multiuso para superficies si es necesario.
3. Vuelva a poner el dispensador.

NOTA: Para evitar dañar la lavadora o las prendas, no lave la ropa sin el depósito del suavizante líquido de telas en su lugar.

Limpieza del depósito de blanqueador (en algunos modelos)

Limpie el interior del dispensador de blanqueador con una toallita de limpieza affresh® o un paño húmedo y limpio. Use un limpiador multiuso para superficies si es necesario.

Cómo limpiar el exterior de la lavadora

Use una toallita de limpieza de máquina affresh® o un paño o esponja suave húmeda para limpiar cualquier derrame. Use solo una toallita de limpieza para máquinas affresh® o jabones o limpiadores suaves cuando limpie las superficies externas de la lavadora.

IMPORTANTE: Para evitar dañar el acabado de la lavadora, no use productos abrasivos.

LIMPIEZA DEL LUGAR DONDE ESTÁ LA LAVADORA/SECADORA

Mantenga el área donde está la lavadora/secadora despejada y libre de artículos que puedan obstruir el flujo de aire para el funcionamiento adecuado de la lavadora/secadora. Esto incluye retira las pilas de ropa que haya delante de la lavadora/secadora.

⚠ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 46 cm sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

LIMPIEZA DEL INTERIOR DE LA SECADORA

Para limpiar el tambor de la secadora

1. Aplique un limpiador líquido doméstico no inflamable al área manchada del tambor y frote con un paño suave hasta que desaparezca la mancha.
2. Limpie el tambor minuciosamente con un paño húmedo.
3. Ponga a funcionar la secadora con una carga de ropa limpia o toallas para secar el tambor.

NOTA: Las prendas de colores que destiñen tales como mezclillas o artículos de algodón de colores vivos, pueden teñir el interior de la secadora. Estas manchas no dañan la secadora ni mancharán las cargas futuras de ropa. Seque estos artículos al revés para evitar que se manche el tambor.

CÓMO QUITAR LA PELUSA ACUMULADA

En el interior del gabinete de la secadora

Según el uso de la secadora, se debe quitar la pelusa cada 2 años o con más frecuencia. La limpieza deberá efectuarla un técnico calificado.

En el ducto de escape

Según el uso de la secadora, se debe quitar la pelusa cada 2 años o con más frecuencia.

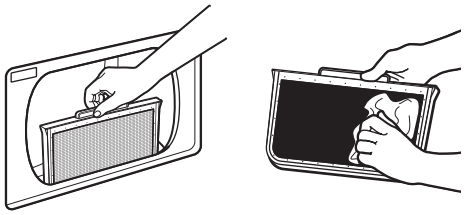
LIMPIEZA DEL FILTRO DE PELUSA

Limpieza en cada carga

Un filtro obstruido con pelusa puede aumentar el tiempo de secado. El filtro de pelusa está en la abertura de la puerta de la secadora.

Para limpiar:

1. Jale el filtro de pelusa directamente hacia arriba. Quite la pelusa enrollándola con los dedos.



No enjuague ni lave el filtro para quitar la pelusa. La pelusa mojada es difícil de sacar.

2. Empuje el filtro de pelusa con firmeza nuevamente en su lugar.

IMPORTANTE:

- No ponga a funcionar la secadora con el filtro de pelusa flojo, dañado, obstruido o sin él. Eso puede causar sobrecalentamiento y dañar tanto la secadora como las prendas.
- Si al quitar la pelusa del filtro ésta cae dentro de la secadora, revise la capota de ventilación y quite la pelusa. Consulte “Requisitos de ventilación” en las Instrucciones de instalación.

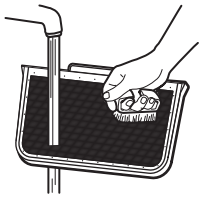
Limpieza según la necesidad

Los residuos de detergente y suavizante de telas pueden acumularse en el filtro de pelusa. Esta acumulación puede dar lugar a que se prolongue el tiempo de secado de la ropa, o a que la secadora se detenga antes de que la ropa esté completamente seca. El filtro probablemente esté obstruido si cae pelusa del filtro mientras está dentro de la secadora.

Limpie el filtro de pelusa con un cepillo de nylon cada 6 meses, o con más frecuencia, si se obstruye debido a la acumulación de residuos.

Para lavar:

1. Quite la pelusa enrollándola con los dedos.
2. Moje ambos lados del filtro de pelusa con agua caliente.
3. Moje un cepillo de nylon con agua caliente y detergente líquido. Frote el filtro de pelusa con el cepillo para quitar la acumulación de residuos.



4. Enjuague el filtro con agua caliente.
5. Seque minuciosamente el filtro de pelusa con una toalla limpia. Vuelva a colocar el filtro en la secadora.

CAMBIO DE LA LUZ DEL TAMBOR (EN ALGUNOS MODELOS)

1. Desenchufe la secadora o desconecte el suministro de energía.
2. Abra la puerta de la secadora. Localice la cubierta del foco de luz en la pared posterior de la secadora. Con un destornillador Phillips, extraiga el tornillo ubicado en la esquina inferior derecha de la cubierta. Quite la cubierta.



3. Gire el foco en sentido contrario a las manecillas del reloj. Reemplácelo únicamente por un foco para electrodomésticos de 10 W. Vuelva a colocar la cubierta y asegúrela con un tornillo.
4. Enchufe en un contacto de conexión a tierra o reconecte el suministro eléctrico.

CUIDADO PARA LAS VACACIONES, EL ALMACENAJE O EN CASO DE MUDANZA

Cuidado durante la falta de uso o el almacenamiento

Ponga la lavadora/secadora a funcionar solo cuando esté en casa.

Si va a salir de vacaciones o no va a usar la lavadora/secadora por un tiempo prolongado, debe hacer lo siguiente:

1. Desenchufe la lavadora/secadora o desconecte el suministro eléctrico.
2. Cierre el suministro de agua a la lavadora para evitar inundaciones por aumentos en la presión del agua.
3. Solamente para las secadoras a gas: Cierre la válvula de cierre en la línea de suministro de gas.
4. Limpie el filtro de pelusa. Consulte la sección “Limpieza del filtro de pelusa”.

Cuidados en caso de mudanza

Para las Lavadoras/secadoras conectadas con cable eléctrico:

1. Desenchufe el cable de suministro eléctrico.
2. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la lavadora/secadora.
3. Continúe con “Para todas las lavadora/secadoras” en la siguiente columna.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.

Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

CUIDADO PARA LAS VACACIONES, EL ALMACENAJE O EN CASO DE MUDANZA (cont.)

Para lavadora/secadoras con cable directo:

1. Apague la electricidad en la caja de fusibles o el cortacircuitos.
2. Desconecte el cableado.
3. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la lavadora/secadora.
4. Continúe con “Para todas las lavadora/secadoras” siguiente.

Para las lavadora/secadoras a gas:

1. Desenchufe la lavadora/secadora o desconecte el suministro eléctrico a esta.
2. Cierre la válvula de cierre en la línea de suministro de gas.
3. Desconecte el tubo de la línea de suministro de gas y quite los accesorios sujetos al tubo de la secadora.
4. Coloque una tapa en la línea abierta del suministro de combustible.
5. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la lavadora/secadora.
6. Continúe con “Para todas las lavadora/secadoras” siguiente.

Para todas las lavadora/secadoras:

1. Cierre ambos grifos de agua. Desconecte y drene el agua de las mangueras de entrada de agua.
2. Si va a trasladar la lavadora/secadora durante una temporada de frío riguroso, siga las instrucciones descritas en “Cuidado para el almacenamiento durante el invierno” antes de la mudanza.
3. Desconecte la manguera de desagote del sistema de desagote y vacíe el agua restante en una olla o cubeta. Desconecte la manguera de desagote de la parte posterior de la lavadora.
4. Coloque las mangueras de entrada y la manguera de desagote en el interior de la canasta de la lavadora.
5. Pase el cable eléctrico sobre el borde y colóquelo dentro de la canasta de la lavadora.
6. Coloque la bandeja de empaque de los materiales de envío originales nuevamente en el interior de la lavadora/secadora. Si no tiene la bandeja de empaque, coloque frazadas o toallas pesadas en la abertura de la canasta. Cierre tapas/puertas y coloque cinta adhesiva sobre ellas y por el frente de la lavadora/secadora. Mantenga las tapas/puertas pegadas con cinta adhesiva hasta que se coloque la lavadora/secadora en su nueva ubicación.

CUIDADO PARA EL ALMACENAMIENTO DURANTE EL INVIERNO

IMPORTANTE: Para evitar daños, instale y guarde la lavadora/secadora en un lugar donde no se vaya a congelar. Debido a que puede quedar un poco de agua en las mangueras, el congelamiento puede dañar la lavadora/secadora. Si va a almacenar o mover la lavadora/secadora durante una temporada de temperaturas de congelamiento, acondiciónela para el invierno.

Para acondicionar la lavadora/secadora para el invierno:

1. Cierre ambos grifos de agua, desconecte y vacíe las mangueras de entrada de agua.
2. Vierta un 1 cuarto (1 L) de anticongelante tipo R.V. en la canasta y ponga a funcionar la lavadora en el ciclo Quick Wash (Lavado rápido) durante unos 30 segundos para mezclar el anticongelante con el agua restante.
3. Desenchufe la lavadora/secadora o desconecte el suministro eléctrico.

CÓMO REINSTALAR O USAR LA LAVADORA/SECADORA NUEVAMENTE

Para reinstalar la lavadora/secadora después de la falta de uso, las vacaciones, mudanza o almacenamiento en invierno:

1. Consulte las Instrucciones de instalación para ubicar, nivelar y conectar la lavadora/secadora.
2. Antes de usar la lavadora/secadora nuevamente, póngala a funcionar según el procedimiento recomendado a continuación:

Para volver a usar la lavadora/secadora:

1. Deje correr agua por los tubos y las mangueras. Vuelva a conectar las mangueras de entrada de agua. Abra ambos grifos de agua. (Continúa en la siguiente columna)

En EE. UU.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

En Canadá

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Enchufe en un tomacorriente de 4 terminales con conexión a tierra.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o una descarga eléctrica.

En EE. UU. y Canadá

1. Enchufe la lavadora/secadora o reconecte el suministro de energía.
2. Ponga a funcionar la lavadora en el ciclo Bulky Items (Artículos voluminosos) para limpiarla y extraer el anticongelante, de haberlo usado. Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE). Utilice la mitad de la cantidad recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS - LAVADORA

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en **www.whirlpool.com/product_help –** En Canadá, visite **www.whirlpool.ca** para obtener asistencia y posiblemente evitar una llamada de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Vibración o desequilibrio		
Verifique que lo siguiente esté correctamente instalado o vea la sección “Uso de la lavadora”.	Es posible que las patas no hagan contacto con el piso y no estén bloqueadas	Las patas frontales y posteriores deberán hacer contacto firme con el piso y la lavadora/secadora deberá estar nivelada para funcionar adecuadamente. Las tuercas de sujeción deberán estar firmes contra la parte inferior del gabinete.
	Es posible que la lavadora/ secadora no esté nivelada.	Revise si el piso está irregular o hundido. Si el piso no está parejo, coloque una pieza de madera de 3/4” (19 mm) debajo de la lavadora/secadora para reducir el sonido.
		Consulte “Nivelación de la lavadora/secadora” en las Instrucciones de instalación.
	La carga podría estar desequilibrada.	Cargue los artículos secos de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. El agregado de artículos mojados o de más agua a la canasta podría causar un desequilibrio en la lavadora.
		No cargue de manera apretada. Evite lavar artículos por separado.
		Utilice el ciclo Bulky Items (Artículos voluminosos) para los artículos de tamaño extra grande no absorbentes, como edredones pequeños y chaquetas. Consulte la Guía de ciclos.
		Consulte “Guía de ciclos de lavado” y “Uso de la lavadora” en este Manual de uso y cuidado.
Ruidos		
Ruidos de chasquidos o metálicos	Objetos atrapados en el sistema de desagüe de la lavadora.	Vacíe los bolsillos antes del lavado. Los artículos sueltos, como las monedas, podrían caer entre la canasta y la tina u obstruir la bomba. Tal vez sea necesario solicitar servicio técnico para retirar los artículos.
		Es normal escuchar el ruido de los artículos de metal en las prendas, como broches a presión de metal, hebillas o cremalleras cuando tocan la canasta de acero inoxidable.
Gorgoteo o zumbido	La lavadora puede estar desaguándose.	Es normal oír que la bomba produzca un sonido continuo de zumbido, con gorgoteos periódicos o repentinos a medida que salen los últimos restos de agua durante el ciclo de centrifugado/ desagüe.
Zumbido	Es posible que esté en marcha una detección de la carga.	Puede ser que oiga el zumbido de los giros de detección después de haber puesto en marcha la lavadora. Esto es normal.
Runruneos	Puede que la canasta esté disminuyendo la velocidad.	Puede que oiga el sonido de runruneo de la canasta al disminuir la velocidad. Esto es normal.
Fugas de agua		
Verifique lo siguiente para una instalación correcta:	La lavadora no está nivelada.	Es posible que se salpique agua de la canasta si la lavadora no está nivelada. Verifique que la carga no esté desequilibrada ni demasiado apretada.
	Las mangueras de llenado no están bien fijadas.	Apriete la conexión de la manguera de llenado.
	Arandelas de la manguera de llenado.	Cerciórese de que estén debidamente colocadas las cuatro arandelas planas de las mangueras de llenado.
	Conexión de la manguera de desagüe.	Jale la manguera de desagüe de la carcasa de la lavadora y asegúrela correctamente al tubo de desagüe o la tina del lavadero.
		No coloque cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe.
	Revise la plomería de la casa para ver si hay fugas o si el fregadero o el desagüe están obstruidos.	Es posible que el agua se salga de un fregadero o un tubo vertical bloqueado. Revise toda la plomería de la casa y fíjese si hay fugas de agua (tinas de lavadero, tubo de desagüe, tubos de agua y grifos).
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	El cargar inadecuadamente puede hacer que la canasta quede desalineada y que salpique agua fuera de la tina. Consulte “Uso de la lavadora” para obtener instrucciones sobre cómo cargar.

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en **www.whirlpool.com/product_help –**
En Canadá, visite **www.whirlpool.ca** para obtener asistencia y posiblemente evitar una llamada de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba		
No hay suficiente agua en la lavadora	La carga no está completamente cubierta de agua.	Use el ciclo Bulky Items (Artículos voluminosos) para llenar con más agua. Consulte la “Guía de ciclos” para elegir el mejor ciclo para su carga.
		Haga funcionar un ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®) para optimizar el nivel de agua y el rendimiento de la lavadora afectado por suciedad acumulada en la canasta.
La lavadora no funciona o no se llena, la lavadora se detiene o la luz de lavado permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo llenarse correctamente).	Verifique que haya el suministro de agua adecuado.	Ambas mangueras deben estar instaladas y tener flujo de agua a la válvula de llenado.
		Los grifos de agua fría y caliente deben estar abiertos.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no se hayan obstruido.
		Revise si hay torceduras en las mangueras de entrada, lo cual pueden restringir el flujo de agua.

En EE. UU.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

En Canadá

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Enchufe en un tomacorriente de 4 terminales con conexión a tierra.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o una descarga eléctrica.

La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La lavadora no funciona o no se llena, la lavadora se detiene o la luz de lavado permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo llenarse apropiadamente) (cont.)	Verifique que el suministro eléctrico sea el adecuado.	Enchufe en un contacto de conexión a tierra o reconecte el suministro eléctrico.
	Funcionamiento normal de la lavadora.	No use un cable de extensión.
		Cerciórese de que haya suministro eléctrico en el tomacorriente.
		Reposicione el disyuntor si se ha disparado. Reemplace los fusibles que se hayan quemado. **NOTA:** Si los problemas continúan, contacte a un electricista.
	Puede ser que la lavadora se haya cargado de manera apretada.	La tapa debe estar cerrada para que funcione la lavadora.
		La lavadora hará una pausa durante ciertas fases del ciclo. No interrumpa el ciclo.
	Puede ser que la lavadora se haya cargado de manera apretada.	Retire varios artículos y vuelva a organizar la carga uniformemente en la canasta. Cierre la tapa y presione el botón START/PAUSE (Inicio/Pausa).
		Retire varios artículos y vuelva a organizar la carga uniformemente en la canasta. Cierre la tapa y presione el botón START/PAUSE (Inicio/Pausa).
		No agregue más agua a la lavadora.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS - LAVADORA (CONT.)

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en **www.whirlpool.com/product_help –** En Canadá, visite **www.whirlpool.ca** para obtener asistencia y posiblemente evitar una llamada de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La lavadora no desagua/ centrifuga, las cargas todavía están mojadas o la luz de centrifugado sigue encendida (lo que indica que la lavadora no pudo desaguar el agua en menos de 10 minutos)	Es posible que haya artículos pequeños que quedaron atrapados en la bomba o entre la canasta y la tina, lo que puede hacer más lento el desagüe.	Vacíe los bolsillos y use bolsas para prendas para los artículos pequeños.
	Utilizó un ciclo con una velocidad baja de centrifugado.	Los ciclos con velocidades de centrifugado más bajas extraen menos agua que los ciclos con velocidades de centrifugado más altas. Use el ciclo/la velocidad de centrifugado recomendados para la prenda. Para extraer agua adicional de la carga, seleccione Drain & Spin (Desagüe/Centrifugado). Tal vez deba reorganizar la carga para permitir una distribución uniforme de la carga en la canasta.
	La lavadora puede estar cargada de manera apretada o desequilibrada.	Las cargas apretadas o desequilibradas posiblemente no permitirán que la lavadora centrifugue correctamente y dejarán la carga más mojada de lo normal. Distribuya la carga mojada de manera uniforme para un centrifugado balanceado. Seleccione el ciclo Drain & Spin (Desagüe/Centrifugado) para extraer el exceso de agua. Vea “Uso de la lavadora” para obtener recomendaciones sobre cómo cargar.
	Revise la plomería para ver si la manguera de desagüe está instalada correctamente. La manguera de desagüe se extiende dentro del tubo vertical por más de 4,5" (114 mm).	Revise que la manguera de desagüe esté instalada correctamente. Use la horma de la manguera de desagüe y sujétela bien al tubo vertical o a la tina. No ponga cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe. Baje la manguera de desagüe si el extremo está a más de 96” (2,4 m) por encima del piso. Quite lo que esté obstruyendo la manguera de desagüe.
	Se ha agregado demasiado detergente, lo que genera espuma excesiva que reduce la velocidad del desagüe y el centrifugado o la detiene.	Siempre mida y siga las instrucciones del detergente para su carga. Para eliminar la espuma extra, seleccione el ciclo Quick Wash (Lavado rápido). No agregue detergente.
El nivel del agua está demasiado bajo o la lavadora no se llena por completo	La parte superior del agitador está mucho más alta que el nivel más alto del agua.	Esto es normal y es necesario para que la ropa se mueva.
La ropa no está completamente cubierta de agua	Esta lavadora usa bastante menos agua que las lavadoras tradicionales de carga superior.	Es posible que el agua no cubra las prendas por completo.
Partes secas en la carga después del ciclo	Esta lavadora usa bastante menos agua que las lavadoras tradicionales de carga superior.	Meta una carga más pequeña o haga funcionar el ciclo Heavy Duty (intenso).
	Los centrifugados a alta velocidad extraen más agua que los de las lavadoras tradicionales de carga superior.	Las altas velocidades de centrifugado, combinadas con el flujo de aire durante el centrifugado final, pueden hacer que partes de los artículos que están cerca de la parte superior de la carga se sequen durante el centrifugado final. Esto es normal.
	Puede ser que la lavadora se haya cargado de manera apretada.	Use el ciclo El Bulky Items (Artículos voluminosos) para llenar con más agua. Consulte la “Guía de ciclos” para elegir el mejor ciclo para su carga.
	Se agregaron prendas adicionales a la carga después de la fase de detección/llenado.	Agregue solamente una o dos prendes adicionales después de que la lavadora haya comenzado a funcionar.
Temperaturas incorrectas o equivocadas de lavado o enjuague	Verifique que haya el suministro de agua adecuado.	Cerciórese de que no estén invertidas las mangueras de entrada de agua caliente y agua fría.
		Ambas mangueras deberán fijarse a la lavadora y al grifo y deberán tener flujo de agua caliente y fría a la válvula de entrada.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no estén obstruidos.
		Enderece las torceduras que pueda haber en las mangueras.
	Temperaturas de lavado controladas para ahorro de energía.	Esta lavadora usa temperaturas de agua de lavado y enjuague más frías que su lavadora anterior. Esto incluye lavados con agua tibia y caliente de menor temperatura.

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en **www.whirlpool.com/product_help –** En Canadá, visite **www.whirlpool.ca** para obtener asistencia y posiblemente evitar una llamada de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La carga no está enjuagada	Verifique que haya el suministro de agua adecuado.	Cerciórese de que no estén invertidas las mangueras de entrada de agua caliente y agua fría.
		Las dos mangueras deben estar conectadas a la válvula de entrada y tener flujo de agua.
		Los grifos de agua fría y caliente deben estar abiertos.
		Es posible que estén obstruidos los filtros de la válvula de entrada en la lavadora.
		Enderece las torceduras que pueda haber en la manguera de entrada de agua.
	No se utilizó detergente de alto rendimiento o se utilizó demasiado detergente de alto rendimiento.	Es posible que la espuma ocasionada por el exceso de detergente impida que la lavadora funcione correctamente. Mida siempre el detergente y siga las indicaciones del producto según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	La lavadora es menos eficiente en el enjuague cuando la carga está apretada.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con prendas secas.
		La lavadora no enjuagará bien si la carga está apretada. Cargue solamente con prendas secas.
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
		Agregue solamente uno o dos artículos después de que la lavadora haya comenzado a funcionar.
Residuos que quedan en la carga después de lavar	La arena, el pelo de mascotas, la pelusa, los restos de detergente o blanqueador y otros residuos pueden requerir enjuague adicional.	Seleccione el ciclo Heavy Duty (intenso).
La carga está enredada	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Consulte la sección “Uso de la lavadora”.
		Seleccione un ciclo con una acción de lavado y velocidad de centrifugado más lentas; sin embargo, los artículos quedarán más mojados que los que usan un centrifugado a velocidad más alta.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta.
		Para reducir los enredos, mezcle distintos tipos de artículos en la carga. Use el ciclo recomendado para el tipo de prendas que se van a lavar.
No limpia ni quita las manchas	Se ha agregado más agua a la lavadora.	La lavadora detecta el tamaño de la carga y agrega la cantidad correcta de agua. Esto es normal y es necesario para que la ropa se mueva. Es normal que la carga quede debajo del nivel de agua. Si agrega agua de forma manual da como resultado una limpieza menos efectiva.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	La lavadora es menos eficiente en la limpieza cuando la carga está apretada.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con prendas secas.
		Agregue solamente uno o dos artículos después de que la lavadora haya comenzado a funcionar.
	Se está agregando detergente sobre la carga.	Agregue el detergente, los productos Oxi y el blanqueador para ropa de color al fondo de la canasta antes de introducir las prendas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS - LAVADORA (CONT.)

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en **www.whirlpool.com/product_help –**
En Canadá, visite **www.whirlpool.ca** para obtener asistencia y posiblemente evitar una llamada de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
No limpia ni quita las manchas (continuación)	No se utilizó detergente de alto rendimiento o se utilizó demasiado detergente de alto rendimiento.	No se utilizó detergente de alto rendimiento o se utilizó demasiado detergente de alto rendimiento.
		Utilice solo detergente HE. Cerciórese de medirlo correctamente.
		Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del fabricante según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
	No está usando el ciclo correcto para el tipo de tela.	Use una opción de ciclo para nivel de suciedad más alto y una temperatura de lavado más caliente para mejorar la limpieza.
		Para una limpieza profunda, use el ciclo Heavy Duty (Intenso). Consulte la “Guía de ciclos” para elegir el mejor ciclo para su carga.
	No está usando los depósitos.	Use los dosificadores para evitar que el blanqueador con cloro y el suavizante de telas manchen las prendas.
		Cargue los dosificadores antes de comenzar un ciclo.
		Evite llenar en exceso.
		No agregue los productos directamente a la carga.
	No está lavando los colores similares juntos.	Lave los colores similares juntos y retire la carga inmediatamente después de que se termine el ciclo para evitar la transferencia de tintes.
Funcionamiento incorrecto del dosificador	El depósito está obstruido.	Use solamente blanqueador líquido con cloro en el depósito del blanqueador. Use solamente suavizante para telas en el depósito del suavizante para telas.
Daños en las telas	Había objetos filosos en los bolsillos durante el ciclo de lavado.	Vacíe los bolsillos, cierre las cremalleras, los broches de presión y los ganchos antes del lavado para evitar enganches y rasgaduras.
	Es posible que se hayan enredado los cordones y las fajas.	Ate todos los cordones y las fajas antes de comenzar a lavar la carga.
	Los elementos pueden haber estado dañados antes del lavado.	Remiende lo que esté roto y descosido antes del lavado.
	Las telas pueden dañarse si aprieta las cargas dentro de la lavadora.	Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con prendas secas.
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
		Agregue solamente una o dos prendas adicionales después de que la lavadora haya comenzado a funcionar.
	El blanqueador líquido con cloro puede haberse agregado incorrectamente.	No vierta el blanqueador líquido con cloro directamente sobre la carga. Limpie los derrames de blanqueador.
		El blanqueador no diluido dañará las telas. No use más de lo recomendado por el fabricante.
		No coloque artículos de la carga sobre el depósito de blanqueador (en algunos modelos) cuando cargue o descargue la lavadora.
	Tal vez no se hayan seguido las instrucciones de cuidado de las prendas.	Lea y siga siempre las instrucciones de la etiqueta de cuidado proporcionadas por el fabricante de la prenda. Consulte la “Guía de ciclos” para elegir el mejor ciclo para su carga.
Olores	No se ha hecho el mantenimiento mensual según lo recomendado.	Consulte “Cuidado de la lavadora” en “Mantenimiento de la lavadora”.
		Descargue la lavadora en cuanto termine el ciclo.
	Se está usando demasiado detergente.	Cerciórese de medirlo correctamente. Siga siempre las indicaciones del fabricante.
		Consulte la sección “Cuidado de la lavadora”.

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en **www.whirlpool.com/product_help –** En Canadá, visite **www.whirlpool.ca** para obtener asistencia y posiblemente evitar una llamada de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La luz de Lid Lock (Tapa bloqueada) está destellando	La tapa no está cerrada.	Cierre la tapa. La lavadora no se pondrá en funcionamiento con la tapa abierta.
	Un ciclo se ha detenido o puesto en pausa con el botón START/PAUSE (Inicio/Pausa).	Puede ser que la lavadora aún esté centrifugando. La tapa no se desbloqueará hasta que la canasta haya dejado de girar. Esto puede tomar varios minutos si se están lavando cargas grandes o telas pesadas.
	Falla del bloqueo de tapa.	Realice la PRUEBA N.º 3: Controlador.
El LED de lavado está encendido	Falla de llenado prologado.	Consulte “Sin llenar, llenado prolongado” en la hoja técnica.
El LED Drain & Spin (Desagote y centrifugado) está encendido	Falla de desagüe muy prolongado.	Consulte “Desagüe prolongado” en la hoja técnica.
No se disuelve el paquete de detergente de lavandería de dosis única	Se está agregando el paquete de detergente de lavandería de modo incorrecto.	Cerciórese de que el paquete de detergente de lavandería se agregue a la canasta de la lavadora antes de agregar las prendas. No agregue el paquete al dosificador. Siga las instrucciones del fabricante para evitar que se dañen las prendas.
La lavadora bombea y desagua antes de finalizar el ciclo	La tapa quedó abierta más de 10 minutos.	Asegúrese de que la tapa esté cerrada antes de iniciar un ciclo y/o durante el prelavado (remojo).
Las prendas no se secan satisfactoriamente; los tiempos de secado son demasiado largos	Filtro de pelusa obstruido con pelusa.	El filtro de pelusa debe ser limpiado antes de cada carga.
	Está obstruido con pelusa el ducto de escape o la capota de ventilación exterior, restringiendo el flujo del aire.	Ponga a funcionar la secadora unos 5 a 10 minutos. Coloque la mano debajo de la campana de ventilación exterior para verificar el movimiento del aire. Si no lo siente, limpie la pelusa del sistema de ventilación o reemplace el ducto de escape con uno de metal pesado o de metal flexible. Asegúrese de que el ducto de escape no esté aplastado ni retorcido. Consulte las Instrucciones de instalación.
	Se ha seleccionado el ciclo de Air Only (Solo aire).	Seleccione el ciclo correcto para el tipo de prendas que se van a secar. Consulte la “Guía de ciclos de la secadora”.
	La carga es demasiado voluminosa y pesada para secarse con rapidez.	Separe la carga de modo que pueda rotar libremente.
	Las hojas del suavizante de telas están bloqueando la rejilla.	Use únicamente una hoja de suavizante para telas y úsela una sola vez.
	El ducto de escape no tiene el largo correcto.	Revise el ducto de ventilación para verificar que no sea demasiado largo ni dé demasiadas vueltas. Una ventilación con un ducto largo aumentará el tiempo de secado. Asegúrese de que el ducto de escape no esté aplastado ni retorcido. Consulte las Instrucciones de instalación.
	El ducto de escape no tiene el diámetro correcto.	Use un material para ductos de 4" (102 mm) de diámetro.
	La secadora está ubicada en una habitación cuya temperatura está menor a 45 ºF (7 ºC).	El funcionamiento apropiado de los ciclos de la secadora requiere temperaturas superiores a 45ºF (7ºC).
	La secadora se encuentra en un clóset sin la abertura apropiada.	Las puertas del clóset deben tener aberturas de ventilación en la parte superior e inferior de la puerta. La parte frontal de la secadora necesita un mínimo de 1” (25 mm) de espacio libre y, para la mayoría de las instalaciones, la parte posterior necesita 5” (127 mm). Consulte las Instrucciones de instalación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS - SECADORA

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en **www.whirlpool.com/product_help –** En Canadá, visite **www.whirlpool.ca** para obtener asistencia y posiblemente evitar una llamada de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La secadora no funciona	La puerta no está cerrada por completo.	Cerciórese de que la puerta de la secadora esté bien cerrada.
	No presionó con firmeza o por suficiente tiempo el botón START (Inicio).	Mantenga presionado el botón START (Inicio) hasta que escuche el tambor de la secadora moviéndose.
	Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el disyuntor.	Las secadoras eléctricas utilizan dos fusibles o cortacircuitos domésticos. El tambor quizás rote, pero sin calor. Reemplace ambos fusibles o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
	Suministro eléctrico incorrecto.	Las secadoras eléctricas requieren un suministro eléctrico de 240 V. Verifique con un electricista competente.
	Tipo de fusible equivocado.	Use un fusible retardador.
Sonidos raros	La secadora no se utilizó por cierto tiempo.	Si la secadora ha estado en desuso por una temporada, podrá oírse un ruido de golpeteo durante los primeros minutos de funcionamiento.
	Hay una moneda, un botón o un sujetapapeles atrapado entre el tambor y la parte frontal o trasera de la secadora.	Revise los bordes frontales y posteriores del tambor en busca de objetos pequeños. Vacíe los bolsillos antes del lavado.
	Es una secadora a gas.	El chasquido de la válvula de gas es un sonido de funcionamiento normal.
	La secadora no está nivelada de frente a atrás y de lado a lado.	La secadora puede vibrar si no está instalada adecuadamente. Consulte las Instrucciones de instalación.
	La ropa está enredada o hecha un ovillo.	Si la carga está hecha un ovillo, rebotará y hará vibrar la secadora. Separe los artículos de la carga y reinicie la secadora.
No Heat (Sin calor)	Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el disyuntor.	El tambor quizás rote, pero sin calor. Las secadoras eléctricas utilizan dos fusibles o cortacircuitos domésticos. Reemplace ambos fusibles o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
	Válvula de la línea de suministro cerrada.	En el caso de secadoras a gas, la válvula no está abierta en la línea de suministro.
	Suministro eléctrico incorrecto.	Las secadoras eléctricas requieren un suministro eléctrico de 240 V. Verifique con un electricista competente.
El tiempo del ciclo es demasiado corto	El ciclo automático termina muy rápido.	En algunos modelos: Quizás la carga no esté haciendo contacto con las bandas del sensor. Nivele la secadora.
		Use el Timed Drying (Secado programado) para cargas muy pequeñas. Aumentar o disminuir el ajuste de Dryness Level (Nivel de sequedad) cambiará el tiempo de secado en un ciclo.
Pelusa en la carga	El filtro de pelusa está obstruido.	El filtro de pelusa debe ser limpiado antes de cada carga.
Manchas en la carga o en el tambor	No se usó de modo apropiado el suavizante de telas para secadoras.	Agregue hojas de suavizante de telas para secadora al comienzo del ciclo. Las hojas de suavizante para telas que se agregan a una carga parcialmente seca pueden manchar las prendas.
		Las manchas en el tambor son causadas por los tintes en las prendas (habitualmente los jeans). Esas manchas no se transferirán a otras prendas.
Las cargas están arrugadas	No se quitó la carga de la secadora al terminar el ciclo.	Haga funcionar el ciclo Air Only (Solo aire) para hacer girar la carga sin calor y, así, evitar las arrugas.
	Se ha cargado la secadora de manera apretada.	Seque cargas más pequeñas que pueden girar libremente para reducir la formación de arrugas.

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en **www.whirlpool.com/product_help –** En Canadá, visite **www.whirlpool.ca** para obtener asistencia y posiblemente evitar una llamada de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
Olores	Ha estado pintando, tiñendo o barnizando recientemente en el área donde se encuentra la secadora.	Ventile el área. Cuando los olores y las emanaciones se hayan disipado del área, vuelva a lavar la ropa y luego séquela.
	La secadora se está usando por primera vez.	El nuevo elemento calefactor eléctrico puede emitir un olor. El olor desaparecerá después del primer ciclo.
La carga está demasiado caliente	Se han quitado los artículos de lavado de la secadora antes del final del ciclo.	Las cargas se enfrían lentamente en todos los ciclos para reducir las arrugas y hacer que la carga sea más fácil de manipular. Es posible que los artículos que se han quitado antes del enfriamiento queden muy calientes al tacto.
	Se usó un ciclo de alta temperatura.	Seleccione una temperatura más baja y use un ciclo de secado automático. Estos ciclos detectan la temperatura o el nivel de humedad en la carga y se apagan cuando la carga alcanza el nivel de sequedad seleccionado. Esto reduce el exceso de secado.
	Está obstruido con pelusa el ducto de escape o la capota de ventilación exterior, restringiendo el flujo del aire.	Ponga a funcionar la secadora unos 5 a 10 minutos. Coloque la mano debajo de la campana de ventilación exterior para verificar el movimiento del aire. Si no lo siente, limpie la pelusa del sistema de ventilación o reemplace el ducto de escape con uno de metal pesado o de metal flexible. Asegúrese de que el ducto de escape no esté aplastado ni retorcido. Consulte las Instrucciones de instalación.

GARANTÍA LIMITADA DE LOS PRODUCTOS DE LAVANDERÍA WHIRLPOOL®

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ. SE REQUIERE LA PRUEBA DE COMPRA PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA.

Tenga a mano la siguiente información cuando llame al Centro para la eXperiencia del cliente:

- Nombre, dirección y número de teléfono
- Número de modelo y de serie
- Una descripción clara y detallada del problema
- Prueba de compra incluido el nombre y la dirección del distribuidor o vendedor

SI NECESITA SERVICIO TÉCNICO:

1. Antes de contactarnos para obtener servicio, determine si el producto requiere reparación. Algunas consultas pueden atenderse sin servicio técnico. Tómese unos minutos para revisar la sección de Solución de problemas del Manual de uso y cuidado o visite la sección "HOW-TOS & FAQS" de **https://www.whirlpool.com/owners.html**.
2. Todos los servicios bajo la garantía los brindan exclusivamente Prestadores autorizados de servicio de Whirlpool. Para EE.UU. y Canadá, dirija todas las solicitudes de servicio bajo la garantía a:

Centro para la eXperiencia del cliente de Whirlpool

En EE.UU., llame al 1-866-698-2538. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Whirlpool para determinar si corresponde otra garantía.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

LO QUE ESTÁ CUBIERTO

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando este electrodoméstico principal se instale y se le dé un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominado "Whirlpool"), se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal o reemplazará, a su entera discreción, el producto. En caso de reemplazo, el electrodoméstico estará bajo garantía por el tiempo restante del periodo de garantía de la unidad original.

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Whirlpool. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Esta garantía limitada entrará en vigor a partir de la fecha de la compra del consumidor original. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

1. Uso comercial, no residencial o familiar múltiple o uso diferente del indicado en las instrucciones del usuario, del operador o de instalación publicadas.
2. Instrucción a domicilio sobre cómo usar el producto.
3. Servicio para corregir el mantenimiento o la instalación incorrecta del producto, la instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería o corrección de plomería o instalación eléctrica doméstica (p. ej., instalación eléctrica, fusibles o mangueras de entrada de agua del hogar).
4. Piezas de consumo (p. ej., focos de luz, baterías, filtros de agua o de aire, soluciones de preservación).
5. Defectos o daños causados por el uso de piezas o accesorios no legítimos de Whirlpool.
6. Conversión del producto de gas natural a gas propano o cambio del sentido de apertura de las puertas del electrodoméstico.
7. Daño causado por accidente, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos o el empleo de productos no aprobados por Whirlpool.
8. Reparaciones a piezas o sistemas para corregir el daño o los defectos del producto a causa de reparaciones por servicio no autorizado, alteraciones o modificaciones en el electrodoméstico.
9. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado del electrodoméstico a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Whirlpool en un lapso de 30 días.
10. Decoloración, herrumbre u oxidación de las superficies producto de entornos corrosivos o cáusticos que incluyen, entre otras cosas, altas concentraciones de sal, humedad elevada o exposición a productos químicos.
11. Recogida o entrega. Este producto está destinado para ser reparado en su hogar.
12. Gastos de viaje o de transporte para prestar servicio en lugares remotos en los cuales no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Whirlpool.
13. Remoción o reinstalación de electrodomésticos en lugares inaccesibles o dispositivos empotrados (p. ej., adornos, paneles decorativos, pisos, armarios, islas, mostradores, paredes) que interfieran con el servicio, la remoción o el reemplazo del producto.
14. Servicio técnico o piezas para electrodomésticos con números de serie/modelo originales removidos, alterados o no identificados con facilidad.

El costo de la reparación o del reemplazo bajo estas circunstancias excluidas correrá por cuenta del cliente.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de garantías implícitas de comercialización o aptitud, de modo que la limitación arriba indicada quizás no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

EXCLUSIÓN DE DECLARACIONES FUERA DE LA GARANTÍA

Whirlpool no hace declaraciones acerca de la calidad, durabilidad o necesidad de servicio técnico o reparación de este electrodoméstico principal aparte de las declaraciones incluidas en esta Garantía. Si usted desea una garantía con una duración más prolongada o más completa que la garantía limitada que se incluye con este electrodoméstico principal, deberá dirigirse a Whirlpool o a su distribuidor acerca de la compra de una garantía extendida.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. WHIRLPOOL NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizás no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

10/17

®/™ ©2021 Todos los derechos reservados. Usado bajo licencia en Canadá.